

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Hernani

Verdi, Giuseppe

Mailand [u.a.], [ca. 1845]

5. Scena & Terzetto

[urn:nbn:de:bsz:31-288527](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-288527)

N. 5. Scena e Terzetto. (SOPRANO, TENORE e BARITONO.)

Fr. 3. 60.

SÉQUITO DELLA SCENA VII. ATTO I.^o

CARLO.

Non t'a_scol - - to... mia sa - rai... vien, mi - se - - gui... Il re dov'
 Nie - mand soll von dir mich tren - - - - - nea! folgen musst du! Dein Ant - litz

ALL.^o VIVO.

(alferra un braccio a Elvira.) (faust sie am Arme.) ELVIRA (con fierezza.) (mit stolzer Würde.)

CARLO.

Non è... Nol pav_viso... Lo sa_prai... So che que - sto ba - sta a me. Mi la -
 lügt! bist kein König. Sollst ihn kennen! Die - - sen kenn' ich, er ge - nügt. Bel - - der

(strappa il pugnale dal fianco a Carlo.) (rausch den Dolch stehend.)

ELVIRA.

sciate, o d'am - - bo il co - - re di - - spe - ra - - ta fe - - ri - - ró. Ho i miei
 Her - zen werd'ich durch - boh - - ren, gibst du mir den Arm nicht frei! Freun - - de

CARLO.

FF

agitatissima

ELVIRA.
Oh ter-ro-re!
Ha! ver-sch-woren!
SCENA VIII ATTO 4º

(Ernani ingrossamente)
(Ernani tritt plötzlich ein.)
(si avvanza lentamente)
(führt sich)

ERNANI.
Fra quei fi-dio pur qui sto.
Solth ein Freund ellt rasch her-bei.

CARLO.
fi-di...
hab' ich...
Tu se'Er-
Du Ber-

ALL.º ASSAI MOD.º
-nani!... me'l dice lo sdegno che in ve-der-ti quest'a-nima in-va-de: tu se'Er-
-nani, dich er-kenn' ich wieder an dem Bl-cke, an dei-nen Ge-lü-sten; die Ban-

-nani.... il bandi-to, l'in-degno tur-ba-to - - - re di queste con-trade... a un mio
-di-ten nennest du del-ne Brüder, wel-che Kühn unsre Länder ver-wüsten! Wenn ich

co-re... per-che al mondo di scherno far se-gno di sua ca-sa, d'Elvi-ra l'o-nore?
 Wü-then Ihr wollt bel-de ei-nan-der er-wür-gen statt vor Schmach nich und Schan-de zu büßon?

co-re... he-mi, o-nori, ra-pi-to tu m'ha-i, dal tuo mor-to fuil mio ge-ni-tore.
 has-sen! Eh-re, Gü-ter hast du mir ent-ris-sen, und dein Va-ter den meinen liess er-blassen!

Fuggi, o stolto,
Dann, Ver-rä-ther

l'of-fe-so tuo re,
er-barme ich mich nicht!

S'an-co un gesto vi sfugga, un ac-cen-to, qui tra-fit-ta ca-drò al vostro piè. S'an-co un
 Wollt Ihr beide nicht schnell das Zimmer räu-men, klagt meine Lei-che euch an vor dem Ge-richt wollt ihr

Per-che l'i-ra s'ac-cresca, ambi a-mia-mo que-sta donna insi-dia-ta da te. In o-
 Auf-zu-sta-chen des Hasses wilde Flam-men, lie-ben bei-de dies En-gels-an-ge-sicht, Hass und

Stol-to!
Mür-der!

49

ge_ sto vi sfugga, un ac_ cento, qui tra_ _ fit_ ta ca_ drò al vostro piè. No, quest' alma, in si
 bei_ de das Zimmer nicht räumen klagt meine Lei_ che euch an vor dem Ge_ richt. Män_ ner, welche vor

_ diarci e in a_ mor pa_ ri siamo, vie_ ni a_ dunque, di_ sfi_ _ doti, o re. In o_ _ diarci e in a_
 Lie_ be sie wir_ ken zu_ sammen so stel_ _ le dich, Kö_ nig, den Zwei_ kampf_ weig_ re nicht! Hass und Lie_ be sie

Va...
Geh!

fiero mo_ mento no_ no non co_ nosce l'a_ man_ te nè il re; non co_ no_ _ sce non co_
 Rache nur schäumen, sie kennen Frau_ en_ herzen und wah_ re Liebe nicht Frau_ en_ her_ _ zen Frau_ en_

_ mor pa_ ri siamo, vie_ ni a_ dunque, di_ sfi_ _ doti, o re; in o_ _ diarci
 wir_ ken zu_ sammen stelle dich, o Kö_ nig, den Zwei_ kampf_ weig_ re nicht! Hass und Liebe

va... pie_ ta_ de ho di te... fug_ _ gi, stolto, fug_ _ gi
 geh! so lan_ ge Mitleid spricht geh! Ver_ rü_ thet geh! Ver_

con s...
 cresc.

no - sce non co - no - sce l'a - man - te nè il
 her - zen Frau - en - her - zen und wah - re Lie - be

pa - ri siamo, vie - ni a - dun - que, di - sfi - do - ti, o
 fällt zu - sam - men stell dich K8 - nig den Zwei - kampf weig' - re

stolto, fug - gi, o stol - to, o stol - to l'of - fe - so tuo
 rä - ther geh' Ver - rä - ther Ver - rä - ther so lang Mit - leid

con s³

re; nicht cadrò al vo - stro
 Klagt an euch vor - Ge -

re; nicht di - sfi - do - ti, o re
 ver - weig' - re ihn nicht

re; spricht fug - gi, o stol - to, fug - gi, o stol - to, il tuo re
 geh' Ver - rä - ther flieh des Fürsten An - ge - sicht

N. 47205 N.

51

piè; richt
 cadrò al vo - stro
 Klagt an euch vor Ge -
 di - sfi - doti, o re
 ver - welg' - re ihn nicht,
 fug - gi, o stol - to,
 geh' Ver - rä - ther
 fug - gi, o stol - to, il tuo re
 flieh des Königs An - ge - sicht
 piè richt
 al piè, al piè, al piè,
 euch vor Ge - richt
 di - sfi - do - ti, o re, o re,
 ver - welg' - re ihn nicht, o re,
 Fürst
 l'of - fe - so tuo re, stol - to,
 Ver - trau für - der nicht Mör - der

M. 47205 M.

al ple. No, no, quest' al_ma, in si fiero mo_mento non co_ _no_sce la_
 klagt an. Zwei Män_ner, welche vor Rache, nur schäumen, ken_nen Frauen_ _her_zen und

o re. Ah! si, in o_ diarci e in a_ morpa_ ri siamo, vie_ ni a_ dunque, di_
 ihn nicht. Ja Hass und Lie_be sie wirken zu_ sammen, stelle dich, Kö_nig, den

stol_ to. Ad un mio cenno per_ du_ to sa_ resti... va... ti sprezzo, pie_
 Mür_ der. Wenn ich nur winke so bist du ver_ lo_ ren geh' so lan_ ge das

mante nè il re. No, quest' alma, in si fiero mo_mento non co_ _nosce l'a_ mante nè il re;
 wahre Liebe nicht. Män_ner, welche vor Rache nur schäumen ken_nen Frauen_ _her_zen und wahre Liebe nicht

sfi_ doti, o re. In o_ diarci e in a_ morpa_ ri siamo, vie_ ni a_ dunque di_ sfi_ doti o re;
 Zwei kampfweigre nicht. Hass und Liebe sie wirken zu_ sammen stelle dich, Kö_nig, den Zweikampfweigre nicht

ta de hodi te. Pria che l'ira in me tutta si desti, fug_ gi, o stolto, l'of_ fe_ so tuo re;
 Mitleid für dich spricht. Ist mein Zorn erst be_ rauf_ be_ schwö_ _ren, dann, Ver_ rü_ ther, folg' ich nur der Pflicht

pp
 non co - no - sce, non co - no - sce non co - no -
 Fran - en - her - zen Frau - en - her - zen Frau - en - her -

in o - diarci pa - ri - sia - mo, vie - ni a - dun - que,
 Hass und Liebe wirkt zu - sammen, stell dich, Kö - nig,

pp
 fug - gi, stolto fug - gi, stolto fug - gi, stol - to o stol - to,
 Flieh Ver - räther flieh Ver - räther flieh Ver - rä - ther o flie - ho

pp

più mosso.
 sce l'a - man - te né il re; no, no no non co - no - sce
 zen ken - nen wah - re Lie - be nicht nein ken - nen Frau - en - her - zen

di - sfi - do - ti, o re; no, vieni a - dun - que vie - ni
 den Zwi - kampf, weig - re nicht, nein, stell dich Kö - nig weig - re

l'of - fe - so tuo re; fug - gi, o stol - to, fug - gi, o stol - to, fug - gi, o stol - to
 sonst folg' ich der Pflicht flieh Ver - rä - ther flieh Ver - räther flieh Ver - rä - ther

più mosso.
sempre ff

99
 più l'a-man-te nè il re; no,
 ken-nen Lie-be auch nicht, nein
 vie-ni o re vie-ni o re; vien
 Zwei-kampf nicht Zwei-kampf nicht, Komm!
 il tuo re il tuo re; fug-gi, o stolto
 mein Ge-sicht mein Ge-sicht, flich, Ver-rä-ther

no no non co-no-sce più l'a-man-te nè il re
 ken-nen Frauen-her-zen wa-hre Lie-be auch nicht
 vieni a-dunque vieni vieni o re vie-ni o re
 stell dich, kö-nig, weig're Zwei-kampf nicht Zwei-kampf nicht
 fug-gi, o stolto, fuggi, o stolto, il tuo re il tuo re
 flich Ver-rä-ther del-nes kö-nigs An-ge-sicht An-ge-sicht

no die no lle nè il re nicht no die no lle nè il re nicht

di den sfi Kampf do weig' ti, o re nicht di den sfi Kampf do weig' ti, o re

il flich tu dei nes re il An tu o ge re sieht

no nein no nein

vien nicht vien Kampf vie weig' ni o re nicht

fuggi flehe il mein tu An o ge re sieht

N. 47205 N.